

you can
Canon

VIDEOCÁMARA DIGITAL

XL2

Máximo control creativo para una
gran libertad artística



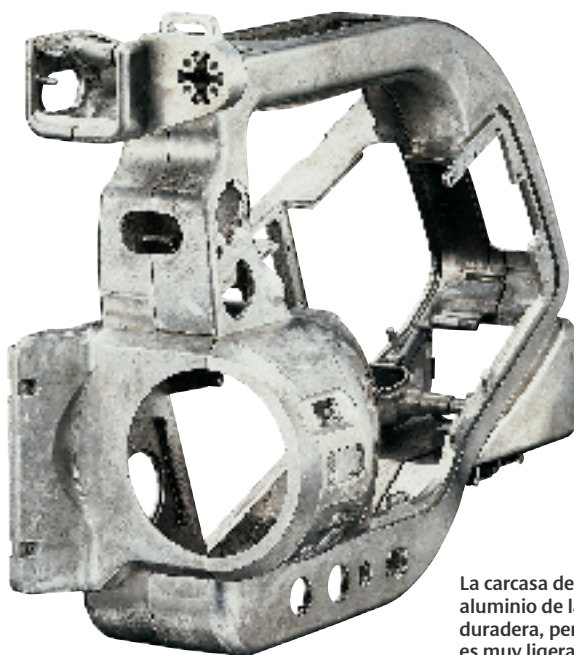


Sin límites

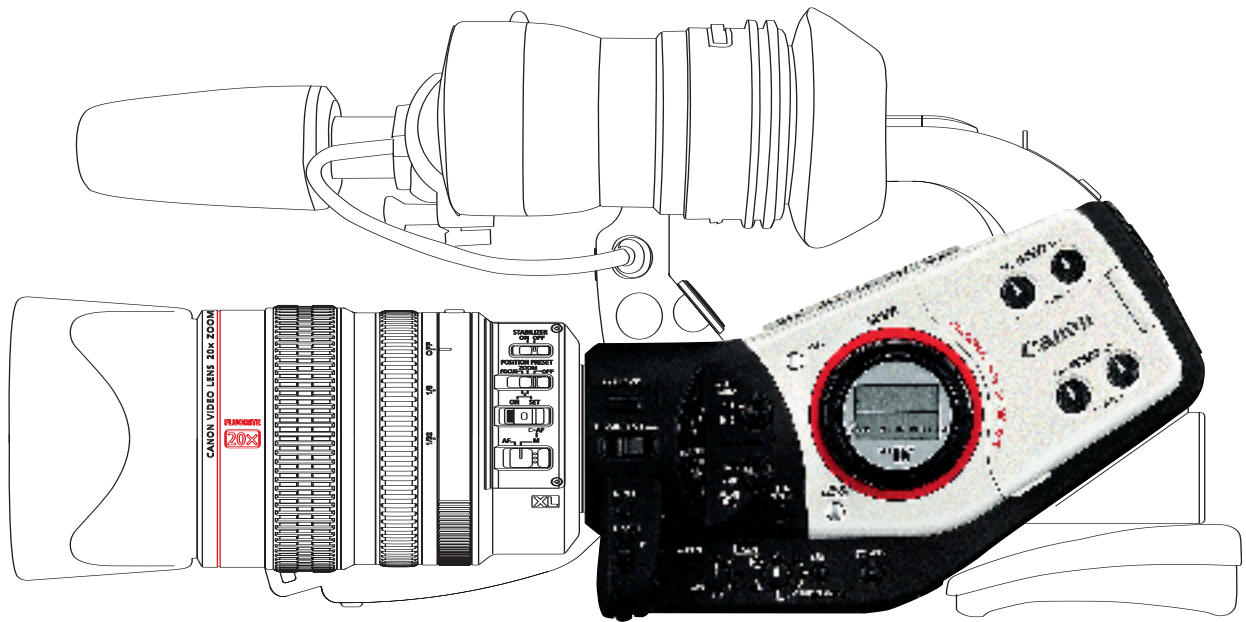
La videocámara XL2 de Canon es algo más que la sucesora de la popular XL1s, es toda una revolución de libertad en las videocámaras digitales.

El concepto de diseño de esta videocámara se base en la estructura de "arquitectura abierta" de su predecesora, que tanto éxito ha tenido y, añadiendo una innovación tras otra, se ha logrado fabricar una videocámara digital de calidad "broadcast" con una flexibilidad sin precedentes. La XL2 proporciona un control total sobre prácticamente todos los parámetros de la grabación para que pueda disfrutar de una experiencia creativa sin límites. Esta nueva videocámara súper avanzada de formato miniDV, incorpora muchas características nuevas que se encuentran habitualmente en los estudios de postproducción y es el buque insignia de la gama de videocámaras Canon. Gracias al sistema de objetivos intercambiables XL de Canon que proporciona una calidad de imagen extraordinaria, podrá conseguir resultados sin límites.

- Nivel de control manual sin precedentes
- Calidad profesional en formato 16:9
- Exploración progresiva 25p (aspecto cinematográfico)
- Sensor de 3 CCDs de 800.000 píxeles con desplazamiento horizontal de píxeles
- Objetivo zoom óptico 20x con iris circular de precisión y estabilizador óptico de la imagen SuperRange
- Sistema de objetivos intercambiables compatible con los objetivos EOS EF y los objetivos de vídeo serie L con elementos de fluorita
- 2 conectores XLR con Phantom Power y conexión BCN
- Código de tiempo SMPTE



La carcasa de aleación de aluminio de la XL2 es resistente y duradera, pero al mismo tiempo es muy ligera para favorecer su manejo y transporte.



Tecnología que aumenta las posibilidades

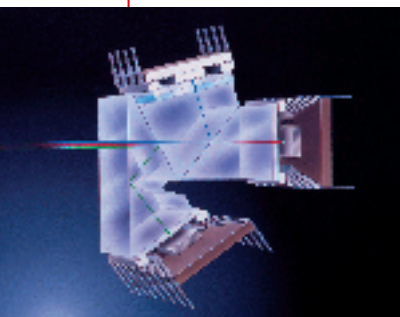
Lleve su imaginación hasta el límite. Combinando la tecnología más avanzada con el procesado de imágenes de alta calidad de Canon, la XL2 no sólo le ofrece la posibilidad de plasmar su visión creativa, sino que le inspirará para potenciarla aún más.

3 CCDs DE ESCANEADO PROGRESIVO

La extraordinaria calidad de imagen de la XL2 se debe en gran medida a sus 3 sensores CCD progresivos de alta sensibilidad y de 1/3 de pulgada. Con un sensor específico para cada color -rojo, verde y azul- de aproximadamente 800.000 píxeles, la XL2 permite grabar un nivel de detalle sorprendente y reproducir los colores con mayor precisión. La XL2, que utiliza tecnología LSI de procesado de señales DSP de tercera generación, consigue alcanzar un escaneado progresivo de 625 líneas. Cuando se compara con el escaneado normal entrelazado, hay una mejora apreciable en el ratio señal/ruido, una gama tonal más amplia, ruido de color más bajo, una resolución del color más natural y un menor efecto de solapamiento. El modo "Cine-Look" (aspecto cinematográfico) 25p de la XL2 proporciona unos resultados óptimos para el procesado compuesto, además de ofrecer mejor resolución vertical en pantalla y mayores detalles sin parpadeos.

CONTROL MANUAL COMPLETO

Grabe lo que grabe, cuanto mayor control creativo mejor. La XL2 ofrece un nivel de control manual sin precedentes en su segmento de mercado y es claro que sorprenderá incluso a los profesionales más experimentados. Es posible ajustar prácticamente cualquier parámetro de la grabación, desde la ganancia de rojo, verde y azul a patrón de negros, nucleado y detalle V, lo cual le proporciona la flexibilidad de grabar cualquier escena en un número infinito de maneras diferentes.



El nuevo CCD de alta sensibilidad de 1/3 de pulgada alcanza una resolución horizontal de 625 líneas.



4:3



16:9

El modo de calidad profesional 16:9 le proporciona una resolución increíble en un ratio de formato panorámico a partir de un tamaño de sensor de 4:3.

CALIDAD PROFESIONAL 16:9

Gracias a este nuevo modo de grabación, la videocámara puede maximizar la información captada para ofrecer imágenes de calidad profesional en formato 16:9. Aunque los sensores de la XL2 son del tamaño estándar 4:3, la calidad de su modo 16:9 es igual a la de un auténtico sensor CCD de 16:9. Cuando se graba en este modo, se pueden visualizar los resultados directamente en el LCD/visor electrónico en formato de panorámico.

ASPECTO CINEMATOGRÁFICO “CINE-LOOK” GRABACIÓN DE VÍDEO

La XL2 es capaz de producir imágenes de vídeo realmente claras y nítidas. Gracias a su función “Cine-Look” podrá grabar escenas con calidad auténticamente cinematográfica. En el modo de grabación 25p graba vídeo a 25 fotogramas por segundo, proporcionando verdaderamente una sensación de cine. Cuando se combina con toda la gama de funciones ajustables (ajustes de gamma, knee, y estiramiento de negros además de las funciones de matriz de color, detalle V y detalle de la piel), el efecto es realmente sorprendente. Para conseguir una sensación de vídeo más fría, el modo de grabación 50i es súper nítido y le ofrece máxima libertad para configurar los parámetros de cada toma.

DESPLAZAMIENTO HORIZONTAL DE PÍXELES

Las imágenes captadas por los tres CCD (rojo, verde y azul) no son colocadas justo una encima de la otra. Los píxeles verdes se desplazan horizontalmente a fin de proporcionar una imagen compuesta con una resolución más alta.



Objetivos que amplían su visión

La XL2 ha sido diseñada principalmente para las altas prestaciones del sistema de objetivos intercambiables XL, pero también se le puede incorporar fácilmente el adaptador EF opcional para sacar el máximo partido a los objetivos Canon EF de calidad profesional. El enfoque manual es posible con todos los objetivos compatibles y en todos los modos de grabación. Cuando se combina con la variedad de preajustes y de filtros disponibles, así como con el estabilizador óptico de la imagen de prisma de ángulo variable (VAP), este sistema de videocámara es capaz prácticamente de cualquier cosa.

NUEVO OBJETIVO ZOOM 20X

Desarrollado en exclusiva para la XL2, el objetivo XL 5,4-108 mm L IS se compone de 12 elementos en 10 grupos, ofreciendo una gama focal de 41,4 a 828 mm en el modo 16:9 de calidad profesional. Incorpora el estabilizador óptico Canon SuperRange, una lente de fluorita de la serie L y dos lentes asféricas, para ofrecer siempre imágenes nítidas y colores auténticos. Dos filtros ND incorporados permiten ajustar la intensidad de la luz sin afectar a los colores.

La abertura iris del objetivo de seis hojas proporciona una abertura prácticamente circular que crea un efecto de desenfoque natural cuando se graba con una profundidad de campo corta. Este nuevo objetivo luminoso permite enfocar manualmente y se suministra de serie en el kit de la XL2.

OBJETIVOS INTERCAMBIABLES SERIE XL

La serie XL de objetivos, para la montura XL, diseñada especialmente para su compatibilidad con el sistema de CCD de 1/3", consta de tres objetivos que proporcionan una gama focal equivalente desde 26,6 a 108 mm. El nuevo zoom 20x es un objetivo perfecto para uso general. El objetivo zoom vídeo 3x y el objetivo zoom manual 16x ofrecen incluso una mayor flexibilidad creativa. Todos han sido diseñados y desarrollados exclusivamente por Canon, aprovechando el conocimiento acumulado durante más de setenta años en este campo.

OBJETIVOS PROFESIONALES CANON EOS

Además, con la XL2 se puede utilizar toda la gama de objetivos Canon EF profesionales de la serie L para fotografía de 35 mm mediante un adaptador opcional EF. Esta colección de objetivos han demostrado fehacientemente ser imprescindibles para cualquier fotógrafo exigente y muy valiosos para muchos cineastas y videógrafos. Resultan especialmente útiles para grabaciones de deportes, vida salvaje y astronomía, ya que su factor de ampliación llega hasta aproximadamente 7,8x cuando se montan en la XL2.



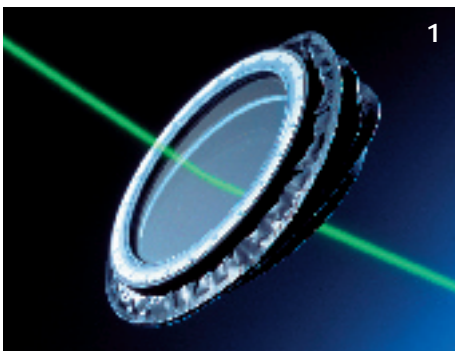


ESTABILIZADOR ÓPTICO DE LA IMAGEN SUPERRANGE

Gracias a la tecnología de prisma de ángulo variable (VAP) exclusiva de Canon, el sistema SuperRange no sólo utiliza un sensor giroscópico para minimizar las vibraciones sino que analiza la imagen una vez que ha sido recibida en el CCD. Esto permite una mejor compensación de las vibraciones de banda de baja frecuencia. La XL2 utiliza unos datos de vector desde el sensor giroscópico para controlar el ángulo del VAP a fin de corregir de forma continua la dirección de la luz entrante. Luego examina la imagen en el CCD para reajustar los movimientos del prisma. El nuevo objetivo zoom 20x de la XL2 incorpora esta tecnología, la cual se puede utilizar bien en el modo estándar 4:3 o en el modo de calidad profesional 16:9.

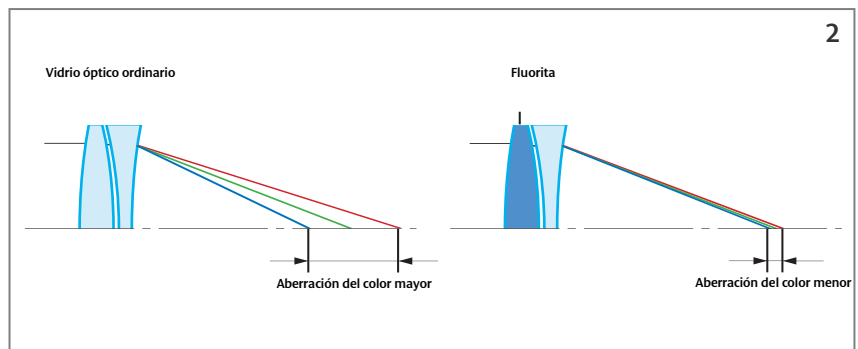
LENTE DE FLUORITA SERIE L

El nuevo objetivo zoom 20x de la XL2 incorpora una lente de fluorita de la serie L profesional. Estos increíbles elementos de base cristalina se generan especialmente para los objetivos profesionales de 35 mm y los objetivos para las cámaras de televisión, dada su capacidad para minimizar las aberraciones de color cuando se captan imágenes muy ampliadas. El objetivo de la XL2 además incorpora 2 elementos esféricos que permiten conseguir un perfil más compacto a la vez que se mantiene el alto nivel de las prestaciones ópticas.



1. Cualquier movimiento de la cámara detectado a través del sensor de vibraciones de la XL2 es compensado utilizando el sistema de estabilización óptica de la imagen de prisma de ángulo variable.

2. Los objetivos profesionales de la XL2 incorporan lentes de fluorita para reducir las aberraciones de la imagen.



PREAJUSTES DEL ZOOM/ENFOQUE

El nuevo objetivo zoom 20x de la XL2 permite realizar preajustes de las posiciones tanto del enfoque como del zoom, una característica que normalmente sólo se incorpora a las videocámaras de gama alta. Esta característica resulta especialmente útil para la producción de una película corta que requiera muchas tomas desde la misma marca o cualquier cambio importante del zoom automático o del enfoque. Tanto la velocidad del zoom como del enfoque se pueden ajustar manualmente.

VELOCIDAD DEL ZOOM AJUSTABLE EN 16 NIVELES

El ajuste de la velocidad del zoom, que se puede ajustar a uno de 16 niveles diferentes, se utiliza cuando se trabaja con la empuñadura y añade un nivel de flexibilidad a las grabaciones, sobre todo cuando la cámara se sujeta en las manos. También se puede ajustar la velocidad del zoom en el asa en tres pasos: baja, media y alta.

La libertad del control manual

La XL2 ofrece unas posibilidades de control prácticamente increíbles. Con un número sin precedentes de ajustes personalizables, así como las funciones de ajuste de la luminosidad y del equilibrio del blanco, la XL2 es una revelación en cuanto a libertad artística y flexibilidad.

FUNCIONES CINEMATOGRAFICAS

La XL2 puede grabar en un modo cuyos resultados son muy parecidos a los que proporciona la película de 35 mm. Tan sólo tendrá que grabar en el modo 25p y ajustar las siguientes funciones según sus criterios creativos.



1



2



3

1. Matiz del color
2. Ganancia del color
3. Estiramiento de negros

GAMMA

Ajuste el modo gamma a Vídeo / Normal o Cine. Cuando se ajusta a Cine, la XL2 aumenta su gama tonal o dinámica, reduce las zonas claras de los sujetos iluminados y aumenta la escala de grises en las zonas oscuras, todo lo cual contribuye a que las grabaciones resulten más cinematográficas.

KNEE

Ajuste la gama tonal en el punto de luminosidad más alta del espectro para controlar las zonas más claras en las áreas de alta luminosidad. Seleccione entre alto, medio y bajo. El ajuste bajo limitará la extensión en las zonas más claras.

NUCLEADO

Esta función le permitirá controlar la cantidad de componentes de ruido sutiles presentes en las grabaciones.

NR (REDUCCIÓN DE RUIDO)

Ajuste los niveles NR para adaptarse a sus necesidades mediante uno de entre cinco ajustes: auto, bajo, medio, alto y desconectado. En el modo auto, la reducción del ruido es controlada en respuesta a la ganancia de ruido. Conforme se desplaza de bajo a alto se mejora el ratio S/N.

MATIZ DEL COLOR

Mejore los colores de sus imágenes a través del espectro completo de tonos rojizos cálidos a verdes fríos.

NITIDEZ

Otra herramienta esencial para mejorar las características durante la grabación. Esta función le permitirá cambiar la resolución de una imagen para adecuarse a sus preferencias para una apariencia más nítida o más suavizada.

GANANCIA DEL COLOR

Esta característica permite ajustar completamente la saturación de sus grabaciones, cambiando los colores desde sobresaturados a blanco y negro, si se desea.

ESTIRAMIENTO DE NEGROS

Esta característica le permitirá ajustar la gama tonal del sujeto en baja densidad. Seleccione entre estirar, media y presionar. Si se selecciona estirar, la gama tonal se amplía de forma que se pueda expresar la gama de grises para negro. Si selecciona presionar, la gama se estrecha.

MATRIZ DEL COLOR

Seleccione entre Vídeo/Normal o aspecto cinematográfico. Esta característica también permite seleccionar el equilibrio del color y adaptarlo a una característica de gamma predeterminada. Cuando se selecciona el modo aspecto cinematográfico se conseguirá un aspecto más parecido al de las películas de 35 mm.

DETALLE V

Ajuste la resolución en la dirección vertical cuando grabe en el modo 25p. Podrá seleccionar entre el modo normal y bajo para ajustar la nitidez de la imagen.

FUNCIONES MANUALES

La XL2 dispone de muchas formas de control manual de sus imágenes, que eliminan la necesidad de gran parte del proceso de postproducción, el cual requiere mucho tiempo y resulta costoso, lo que resulta imprescindible para muchos de los usuarios de las videocámaras profesionales.



4



5



6

- 4. Ganancia de rojo
- 5. Ganancia de verde
- 6. Ganancia de azul

GANANCIA R/G/B INDEPENDIENTE

Esta característica es otra innovación añadida a la XL2, que permite ajustar independientemente el equilibrio del blanco de los tres colores primarios. La ganancia se puede extraer desde rojo a cian, la ganancia verde desde verde a magenta y la ganancia azul desde azul a amarillo. Los ajustes realizados en la cámara eliminan la necesidad de muchos trabajos posteriores de postproducción.

MASTER PEDESTAL

El patrón de negros (Master Pedestal) sirve como una referencia de vídeo. Ahora podrá ajustar el contraste de sus imágenes en la cámara.

CONTROL DE LA GANANCIA

Ajuste la sensibilidad de cada uno de los tres CCD desde -3dB a +18dB en hasta siete pasos diferentes.

NIVEL DE CONFIGURACIÓN

La función de nivel de configuración le permitirá ajustar la gama tonal de la imagen que permitirá posteriormente el ajuste de nivel de negro de la señal de vídeo. Esto le permitirá conseguir los mejores detalles en las sombras en cualquier grabación y garantiza un enfoque, una exposición y un equilibrio del blanco adecuados.

DETALLE DE LA PIEL

Permite ajustar cinco niveles: matiz, croma, área, nivel Y y ajustes de detalle, de forma independiente o utilizando los ajustes de origen. En conjunto, esto le permitirá detectar las áreas de piel y ajustar sus tonos. Esto resulta efectivo para compensar o para aumentar los efectos de la luz, color de la piel, resonancia de la piel y del entorno. Con el detallado proceso de selección de la XL2 ninguna de las otras áreas resultará afectada, sino que sólo los tonos de piel serán ajustados.

Matiz: este determina el matiz del área de color de piel detectada, desde rojizo a verdoso; resulta útil para seleccionar colores de piel bajo iluminación fluorescente, al anochecer o en cualquier otra situación de grabación con temperaturas de color diferentes. El área de piel detectada se muestra mediante un patrón tipo cebra.

Croma: se utiliza para determinar la saturación del color de piel detectado que resulta esencial para distinguir entre colores de piel vibrantes y pálidos. De nuevo, el área de piel detectada se muestra en patrón tipo cebra.

Área: la función de área ajusta el ancho del croma de color de la piel detectado desde luminoso a oscuro. Esto resulta particularmente útil para discernir entre muchos colores de piel similares.

Nivel Y: El nivel Y ajusta la luminosidad del color de la piel detectado. Esto se utiliza para distinguir los colores de piel más luminosos de los más oscuros.

Ajustes de detalle: esta función suaviza el área de color de piel detectada. Las opciones disponibles son desconectado, bajo, normal y alto. Cuando se selecciona desconectado, no se realizan ajustes de detalle. Cuando se elige cualquier otra opción, a las áreas de color de piel se les aplica un grado de suavidad diferente.



7



8

- 7. Detalle del tono de la piel desconectado
- 8. Detalle de la piel alto



1. Equilibrio del blanco en una escena en interiores ajustada en el modo interiores.
2. Equilibrio del blanco en una escena en interiores ajustada en el modo exteriores.
3. Equilibrio del blanco en una escena en exteriores ajustada en el modo exteriores.
4. Equilibrio del blanco en una escena en exteriores ajustada en el modo interiores.

AJUSTE MANUAL DE LA LUMINOSIDAD

Resulta muy sencillo el ajuste manual de la luminosidad para cada grabación mediante tres controles de parámetros separados en la XL2.

EQUILIBRIO DEL BLANCO

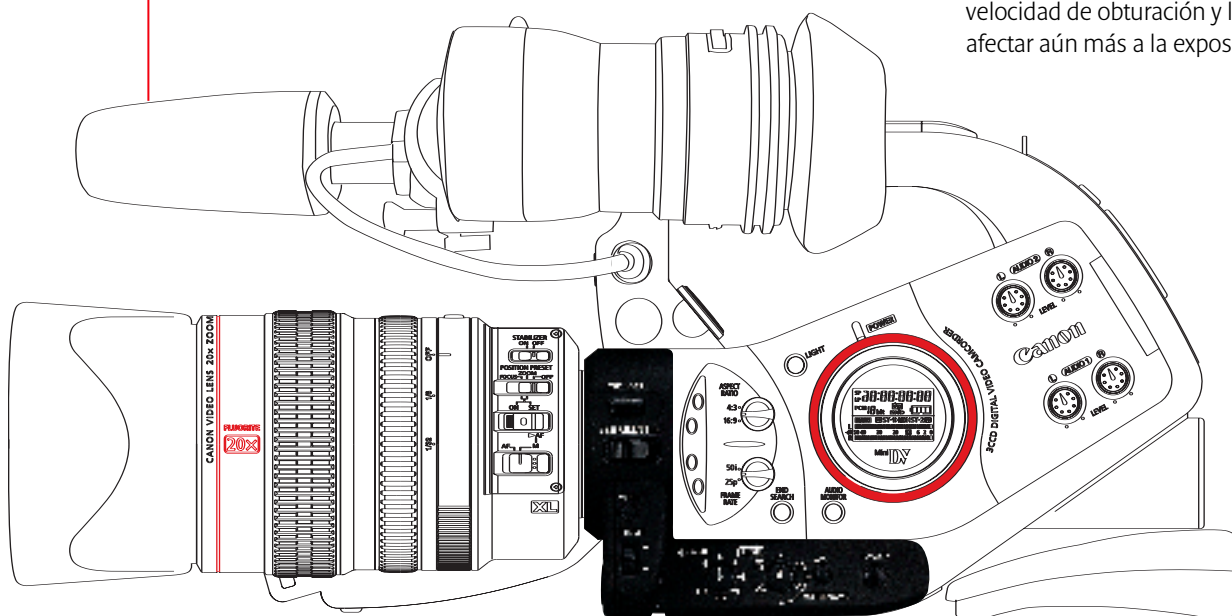
Aunque se puede seleccionar cualquiera de los preajustes de origen: auto, exteriores (temperatura de color de 5.600 K) o interiores (temperatura de color de 3.200 K), también es posible configurar manualmente un “blanco auténtico” en tres niveles diferentes personalizados.

DESPLAZAMIENTO AE

La función de desplazamiento de la exposición automática (AE) se puede ajustar en 13 pasos diferentes, desde +2,0 a -2,0, permitiéndole pasar de una exposición a otra a una velocidad controlada. Dependiendo de sus preferencias, la pantalla se puede ajustar bien a nivel alto o a nivel bajo.

BLOQUEO AE

Esta característica le permitirá ajustar y bloquear manualmente la exposición automática. Una vez que ha sido realizado, sigue siendo posible ajustar la velocidad de obturación y la apertura sin afectar aún más a la exposición.



La XL2 incorpora unos controles específicos para el equilibrio de la iluminación.

La potencia de los ajustes automáticos

La XL2 no sólo pone a su disposición una amplia gama de posibilidades de control manual sobre los parámetros de grabación, sino que además incorpora una serie de programas de grabación y modos preajustables que le permitirán centrarse en su visión creativa.

PROGRAMAS DE GRABACIÓN

La XL2 dispone de siete programas diferentes que le ofrecerán diversos grados de flexibilidad sobre su grabación, pero consiguiendo siempre el enfoque y la exposición correctos.

MODO TOTALMENTE AUTOMÁTICO

También llamado zona verde –se identifica mediante un rectángulo verde en el selector–, resulta ideal para grabaciones de tipo general. La cámara se encarga de programar automáticamente todos los ajustes, tales como velocidad de obturación, apertura y equilibrio del blanco.

MODO AUTOMÁTICO

Similar al modo totalmente automático, pero pudiendo utilizar las funciones manuales para reajustar y cambiar los ajustes realizados automáticamente por la cámara.

PRIORIDAD A LA VELOCIDAD DE OBTURACIÓN (MODO TV)

Este modo es prácticamente el mismo que el de las cámaras Canon SLR de 35 mm, permitiendo ejercer cierto control creativo para conseguir una exposición correcta. En el modo Tv, podrá seleccionar una velocidad de obturación desde 1/6 a 1/16.000 de segundo.

PRIORIDAD A LA ABERTURA (MODO AV)

En el modo Av, se puede seleccionar una apertura desde f/1,6 a f/16 (hasta f/11 cuando se utiliza el objetivo zoom estándar 20x).

MODO MANUAL

En este modo, el usuario tiene todo el control sobre los parámetros de grabación, algo que prefieren muchos de ellos porque aporta gran flexibilidad. Elija cualquier combinación de velocidades de obturación y aperturas, además de ajustar el equilibrio del blanco.

LUZ PUNTUAL

Este modo ha sido diseñado para evitar la sobreexposición de sujetos iluminados frente a un fondo oscuro, ignorando las mediciones de luz del fondo oscuro y concentrándose en el sujeto principal. Este modo resulta particularmente útil para grabar personas iluminadas puntualmente en un entorno oscuro.

BAJA ILUMINACIÓN

Este modo se ha añadido a la XL2 por vez primera y reduce la velocidad de obturación entre 1/6 y 1/49 de segundo para permitir la grabación de sujetos en condiciones de baja iluminación.



5. Prioridad a la velocidad de obturación
6. Prioridad a la apertura
7. Luz puntual
8. Baja iluminación



El sonido de la libertad artística

La XL2 le ofrecerá los mejores resultados de audio posibles y, además, lo podrá configurar manualmente para una control creativo total.

CUATRO CANALES DE AUDIO DIGITAL

La XL2 graba en sonido estéreo digital. Seleccione desde audio de 16 bits (2 canales, 48 Khz) o 12 bits (4 canales, 32 Khz) y entre fuentes de audio Line o Mic para garantizar una precisa concordancia de la impedancia. Podrá monitorizar los niveles en un medidor de volumen VU iluminado, equipado con una aguja de 24 segmentos hacia la derecha y la izquierda, que se puede ver tanto en el monitor LCD lateral como en el visor electrónico.

CONTROL MANUAL DEL SONIDO

La XL2 permite ajustar los canales izquierdo y derecho por separado, además de controlar los cuatro canales de audio a través de diales separados en el cuerpo, en vez de ajustarlos en el menú del LCD.

CONEXIÓN XLR Y PHANTOM POWER

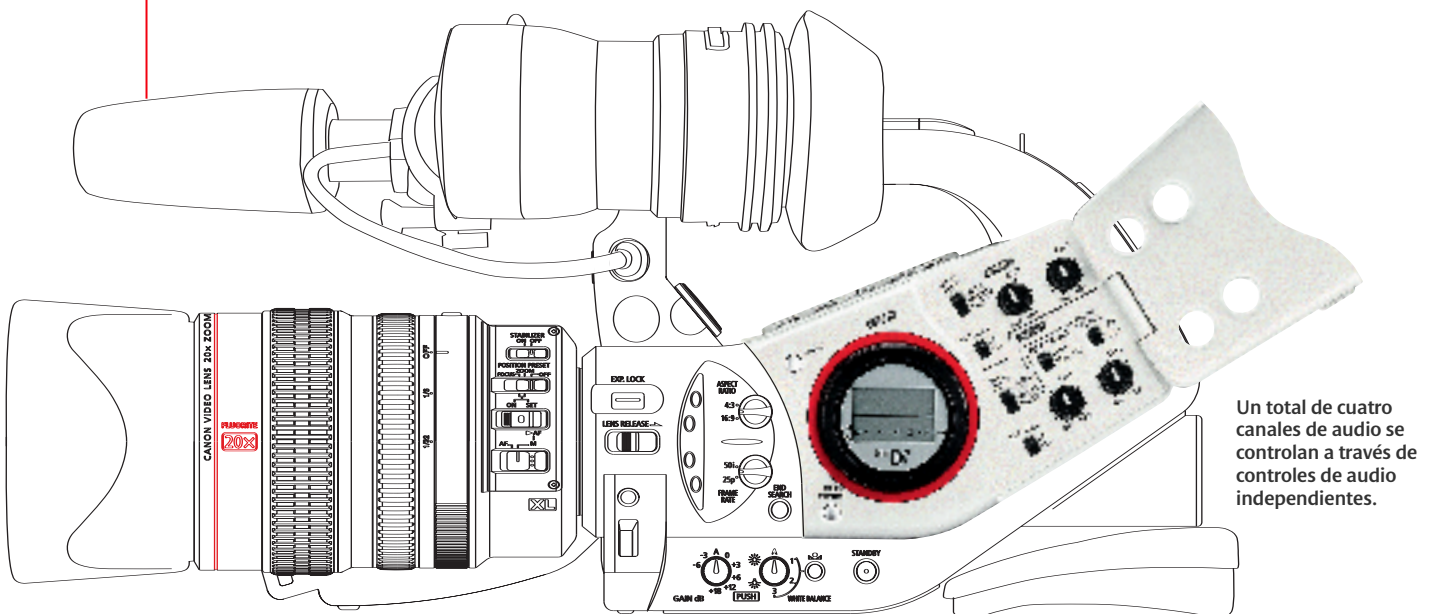
La XL2 está dotada de dos terminales XLR para usar con equipos de audio profesionales y con un conector de vídeo BCN para salida a un monitor de vídeo profesional (para comprobar la imagen y la composición). La XL2 también puede suministrar Phantom Power de 48 V a través de los terminales XLR para los micrófonos sin batería.

MICRÓFONO DE ALTAS PRESTACIONES

La XL2 se vende junto con un micrófono con condensador electrolítico estéreo de altas prestaciones, lo que garantiza una respuesta de frecuencia excelente.

CLAVIJA PARA AURICULARES

Compruebe su volumen y balance durante la grabación con un terminal de auriculares de volumen ajustable, fabricado todo ello en metal duradero.





Más control para una mayor creatividad

Hay una serie de modos y funciones auxiliares que le ofrecen un mayor control creativo, que hacen que la XL2 se convierta en un equipo de altas prestaciones.



1



2

1. Patrón cebra
2. Escaneado limpio

MARCADOR DE CENTRO

Cuando está conectado, el marcador de centro aparece como una cruz blanca pequeña en el centro del LCD para ayudar a posicionar las grabaciones.

PATRÓN CEBRA

Esta función ayuda a evitar la sobreexposición de una grabación destacando las áreas sobreexpuestas con un patrón cebra diagonal en el LCD. El nivel se puede ajustar en cinco pasos en incrementos del 5% desde 80-100%.

ESCAÑEADO LIMPIO

Esto ayuda a eliminar las fluctuaciones cuando se graban pantallas CRT de diferentes frecuencias desde la videocámara, especialmente de ordenadores y televisores. Sólo se puede utilizar en los modos de prioridad a la velocidad de obturación (TV) y manual.

TECLAS PERSONALIZABLES

La XL2 dispone de dos teclas personalizables en el cuerpo, para poder utilizar más rápidamente algunas de las funciones de la cámara, independientemente de los ajustes del menú. En el modo cámara, podrá elegir entre: código de tiempo, grabación índice, patrón cebra, parada VCR, en pantalla, velocidad del zoom del asa y medidor de volumen. En el modo VCR, podrá seleccionar entre: código de tiempo, en pantalla, código de datos o medidor de nivel. Los botones tienen perfiles diferentes para permitir la grabación sin pérdida de visión durante la grabación.

MODOS DE APOYO

La XL2 dispone de tres funciones adicionales que ayudan a su control creativo.

GRABACIÓN A INTERVALOS

La grabación continua a intervalos es posible en este modo. Se pueden conseguir 16 combinaciones diferentes seleccionando entre cuatro longitudes de intervalo: (30 s, 1 minuto, 5 minutos y 10 minutos) y cuatro tiempos de grabación (0,5 s, 1 s, 1,5 s y 2 s).

AUTODISPARADOR

El autodesparador de la XL2 se puede programar a diez segundos o tan sólo a dos segundos, usando el mando a distancia.

EN ESPERA

La XL2 también cuenta con un interruptor "en espera" y con función de ahorro de energía que se activa si se ha dejado de grabar durante más de cinco minutos. En el modo de ahorro de energía, podrá elegir entre que se mantenga en espera toda la cámara o sólo la sección de grabación, separando los cabezales de grabación de la cinta.



Completamente preparada para cualquier situación

La XL2 es una cámara perfecta para numerosos tipos de grabación gracias a su funcionalidad súper adaptable. Desde grabaciones con la cámara en la mano a configuraciones de cámaras múltiples, la XL2 es capaz de ofrecer resultados consistentes y de excepcional calidad.

CÓDIGO DE TIEMPO SMPTE

La XL2 confirma su nivel profesional total con su capacidad de códigos de tiempo SMPTE -el sistema estándar utilizado por las televisiones profesionales-, disponible en tres opciones diferentes:

Ejecución libre (Free Run): esencial para sincronizar entre cintas en grabaciones multicámara, esta característica permite al contador seguir funcionando independientemente de los ajustes de corriente/grabación.

Ejecución durante la grabación (Rec Run): la convención DV. Esta característica tiene el contador corriendo sólo durante la grabación; el código de tiempo continuo se graba en la cinta.

Ajuste automático: con esta opción, podrá ajustar el contador al valor que desee; resulta particularmente útil para garantizar la continuidad del contador desde una cinta a la siguiente.

BARRA DE COLOR EBU Y PRUEBA DE TONO

Además de la barra de color EBU que permite la sincronización del color en la posproducción, la XL2 también dispone de un tono de prueba a 1 Khz a -12 o -20 dB.

MARCA DE ÍNDICE

Es una característica esencial para la mayoría de los cineastas, la XL2 ofrece más que una marca básica de índice. La función de memoria no es necesaria para grabar con una marca de índice y tampoco es grabada directamente sobre la imagen.

BÚSQUEDA Y REVISIÓN DE LA GRABACIÓN

La función de búsqueda de la grabación busca automáticamente el comienzo de cada nueva grabación para garantizar una grabación secuencial continua, mientras que la función de revisión de la grabación permite revisar las grabaciones en el LCD o en el Visor electrónico de la XL2.

AJUSTE DEL BIT DEL USUARIO

En vez de la claqueta, esta característica permite mostrar y grabar los datos de la escena grabada usando un sistema hexadecimal de 8 caracteres (números de 1 a 9 y letras desde A a F) que se puede ajustar en cuatro grupos de dos.

CONTROL DE CÁMARA IEEE1394 (DISCO DURO)

Conecte la XL2 a un grabador con disco duro usando la conexión incorporada IEEE1394 y el protocolo AV/C. Esto también permite ajustes multitarea a distancia desde una XL2 a otras conectadas a ella.

GRABACIÓN DIRECTA DV A UN ORDENADOR

Mediante el uso de la conexión IEEE1394 de la XL2, es posible conectar la cámara directamente a un ordenador y controlarla a distancia, así como grabar directamente en el disco duro del ordenador. Esto se consigue fácilmente gracias al software de grabación DV-PC, disponible para su descarga en la página www.canon-europe.com.

TRANSMISIÓN DIRECTA DV CON FIREWIRE IEEE1394

La XL2 permite la transmisión continua en directo, sin disminución en la calidad de la imagen y en sonido usando la conexión Firewire IEEE1394.

Diseñada para la libertad

La popularidad de la predecesora de la XL2, la XL1s, fue debida en gran parte a su diseño de esqueleto de “arquitectura abierta”. La XL2 comenzó con la misma filosofía de diseño y mejoras añadidas para crear una videocámara completamente modular para satisfacer sus necesidades. Ha sido construida sobre una carcasa de aleación de magnesio robusta y resistente a los impactos para favorecer su durabilidad y transporte, incorporando un soporte de apoyo para el hombro y un acabado blanco perla exclusivo.

LCD / VISOR TOTALMENTE ADAPTABLE

El visor electrónico (EVF) de la XL2 es totalmente adaptable (izquierda, derecha, hacia adelante, hacia atrás) con un LCD de 2 pulgadas y 200.000 píxeles que muestra un 86% de la escena que se está grabando. Esta pantalla de alta resolución se puede adaptar para ver imágenes en 16:9 de calidad profesional (mostradas en formato de casilla en el EVF). El visor electrónico también muestra tres luces indicadoras (grabación, obturación y ganancia) para proporcionar información instantánea sobre cada grabación. El LCD, por su parte, también se puede ajustar completamente en cuanto a luminosidad, oscuridad del color, nitidez y contraste.

PANEL LCD LATERAL

Otra característica heredada de la XL1 es el característico panel LCD lateral, que se encuentra perfectamente situado para controlar los niveles de audio durante la grabación. El medidor de niveles de audio se encuentra integrado en el panel interior.

VISOR CON MOVIMIENTO LATERAL/HORIZONTAL

La XL2 resulta muy cómoda de usar para todo el mundo. Se puede modificar fácilmente para usos diferentes y sigue incorporando el mismo soporte para el hombro en la parte inferior de la parte posterior del cuerpo que su antecesora.

CONECTIVIDAD PROFESIONAL

No sólo tiene la XL2 dos conectores XLR incorporados, que permiten la conexión directa de micrófonos de altas prestaciones (además de ofrecer Phantom Power), sino que también dispone de serie de una conexión BCN y otra para S-Vídeo. La clavija BCN permite una conexión mediante cable coaxial directamente a un monitor para comprobar la configuración de imagen completa y la composición, a la vez que la clavija S-Vídeo es para la transmisión a televisores convencionales.

La grabación en vídeo se puede revisar directamente en el monitor LCD de 2 pulgadas abriendo hacia atrás el visor electrónico (EVF) totalmente ajustable.



El mapa de la libertad

LADO IZQUIERDO

A. Panel

1. Selector información EVF
2. Teclas personalizables
3. Teclas personalizables conectada/desconectada y selector
4. Botón de expulsión de la cinta

B. Panel

5. Enchufe para el visor estándar
6. Dial desplazamiento AE
7. Enchufe para el visor FU-1000
8. Anillo de enfoque
9. Anillo de zoom
10. Anillo selector del filtro ND
11. Interruptor IS conectado/desconectado
12. Interruptor preajuste del zoom/enfoque
13. Interruptor enfoque auto/manual
14. Interruptor ajuste/preajuste

15. zoom/enfoque
16. Botón de bloqueo de la exposición
17. Botón de liberación del objetivo
18. Rueda de selección del iris, navegación en el menú y control de la abertura
19. Botón menú
20. Selector del formato (4:3, 16:9)
21. Dial de selección de la ganancia de grabación (50i o 25p)
22. Dial selector del equilibrio del blanco
23. Búsqueda del final
24. Botón de ajuste del equilibrio del blanco

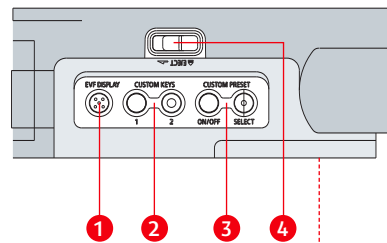
25. Botón en espera
26. Interruptor conexión/desconexión monitor de audio
27. Indicadores del medidor del nivel de audio y del nivel de audio manual
28. Información multifunción
29. Interruptor retroiluminación del panel LCD

C. Panel

30. Búsqueda de grabación +
31. Búsqueda de grabación -
32. Botón de selección/barras de color
33. Botón barras de color

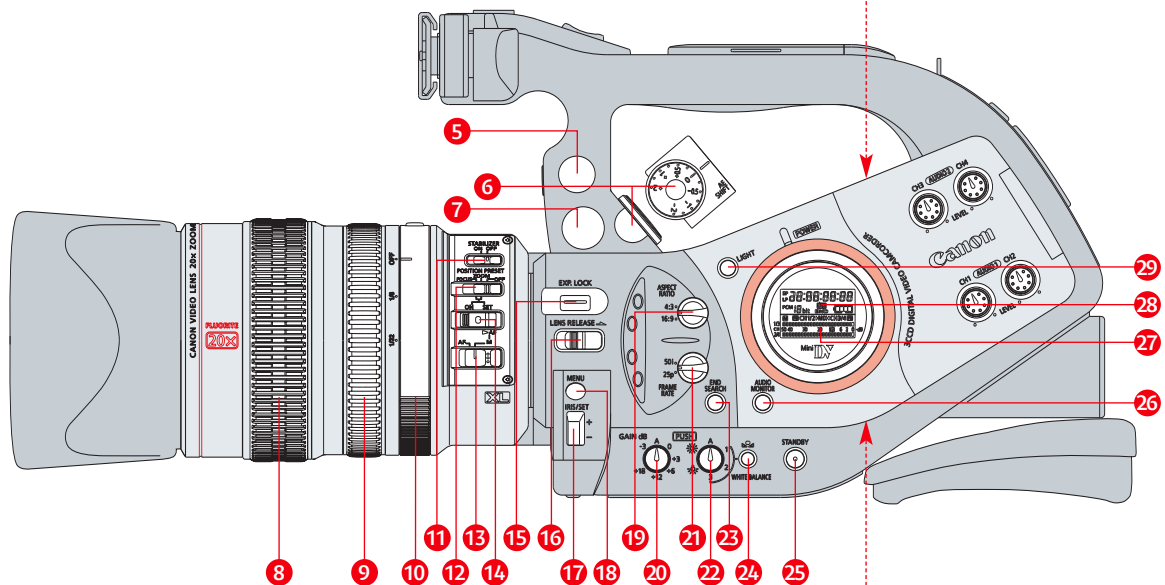
34. Interruptor selector de entrada audio 2
35. Interruptor selector de control de audio (auto o manual) para audio 2
36. Interruptor selector de entrada audio 1
37. Interruptor selector de control de audio (auto o manual) para audio 1
38. Interruptor selector canal de grabación
39. Dial de nivel de audio para audio 1 izquierda
40. Dial de nivel de audio para audio 1 derecha
41. Interruptor selector micro frontal/micro acoplado
42. Dial de nivel de audio para audio 2 izquierda
43. Dial de nivel de audio para audio 2 derecha

A. Panel

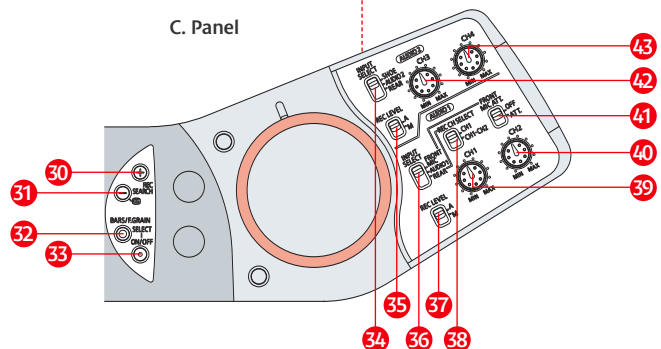


B. Panel

LADO IZQUIERDO



C. Panel



PARTE POSTERIOR

- 44. Control del nivel de volumen de los auriculares
- 45. Enchufe de los auriculares
- 46. Enchufe entrada/salida DV
- 47. Enchufe LANC
- 48. Alimentación Phantom de 48 V conectada/desconectada para canal 1 y 2
- 49. Entrada XLR para el canal 1 y 2 conectada/desconectada
- 50. Control de la velocidad de obturación
- 51. Entrada canal 1 XLR
- 52. Entrada canal 2 XLR

PARTE SUPERIOR

- 53. Grabación
- 54. Avance rápido
- 55. Reproducción
- 56. Rebobinado
- 57. Parada
- 58. Pausa
- 59. Botón de bloqueo de la sección superior
- 60. Palanca del zoom del asa
- 61. Botón de grabación/pausa del asa
- 62. Zapata avanzada para accesorios

LADO DERECHO

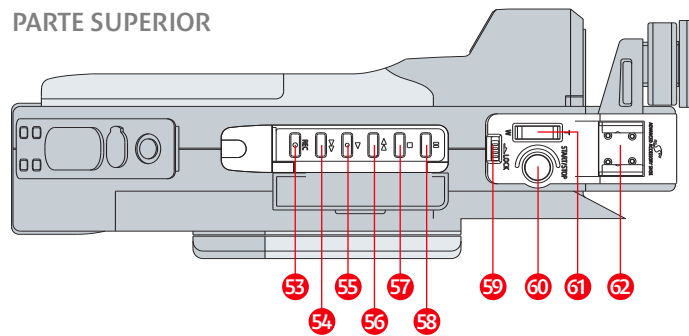
D. Panel

- 63. Terminal S-Video
- 64. Selector RCA/BCN
- 65. Terminal RCA audio 1
- 66. Terminal RCA audio 2
- 67. Terminal de vídeo (RCA)
- 68. Terminal de vídeo (BNC)
- 69. Botón de liberación de la batería
- 70. Compartimiento de la batería
- 71. Compartimiento de la cinta
- 72. Compartimiento de la batería de memoria
- 73. Enchufe del micrófono frontal

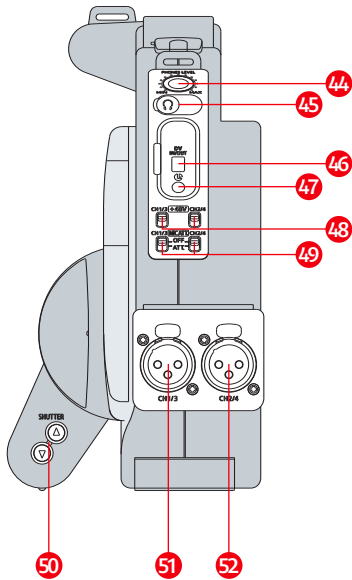
E. Panel

- 74. Botón principal de grabación/pausa
- 75. Interruptor de selección de la velocidad del zoom constante/variable
- 76. Interruptor de selección de la velocidad del zoom
- 77. Palanca del zoom principal

PARTE SUPERIOR

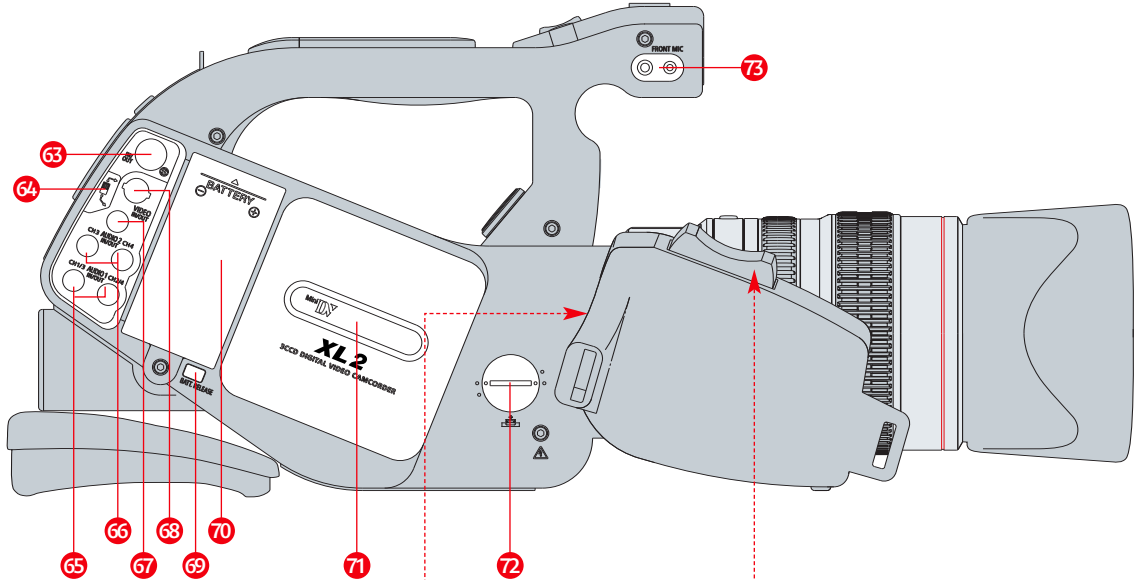


PARTE POSTERIOR

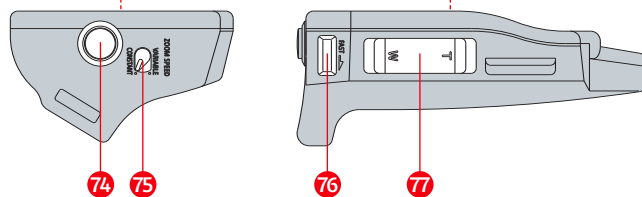


LADO DERECHO

D. Panel



E. Panel



Expanda su repertorio

Las posibilidades creativas son prácticamente ilimitadas con la amplia gama de accesorios de serie y opcionales.



Con el adaptador EF (en la fotografía aparece con el objetivo EF 600 mm f/4 IS USM), la XL2 es compatible con una amplia gama de objetivos profesionales de la serie L.

ACCESORIOS OPCIONALES



Antorcha para vídeo VL-10Li*



Cargador/portabaterías doble CH-910



Batería BP-945/930



Cargador de baterías para coche CB-920



Juego de filtros FS-72U



Antorcha (flash) para vídeo VFL-1 VL-3



Micrófono direccional estéreo DM-50



Adaptador para micrófono MA-300



Visor CRT monocromo FU-1000



Adaptador para trípode TA-100



Mando a distancia zoom ZR-1000



Transformador DC-920



Adaptador SCART



Cable AV



S-Video Cable



Mando a distancia WL-D4000



Micrófono estéreo



Visor



Cargador de baterías CA-920



Batería BP-930



Cuerpo XL2



Adaptador



Objetivo zoom XL 20x**



Parasol del objetivo**



Correa para el cuello



Objetivo zoom 20x XL



Objetivo zoom XL 16x manual



Objetivo zoom XL 3x angular



Multiplicador XL 1,6x



Adaptador EF XL



Jirafa SA-1



Maletín HC-3200



Minicasete DV 60/80



Cinta limpiadora DV

* Requiere la utilización de la batería opcional de la serie BP-900 y CA-910. ** No incluido en el kit con el cuerpo XL2.



Especificaciones XL2

SECCIÓN CÁMARA	
CÁMARA	
Dispositivo de imagen	3 CCD de 1/3 de pulgada (3 CCD con desplazamiento horizontal de píxeles)
Número de píxeles (por CCD)	800.000
<i>Total</i>	410.000 (720 x 576 píxeles)
<i>Efectivo en 4:3</i>	550.000 (962 x 576 píxeles)
<i>Efectivo en 16:9</i>	Prisma y filtro dicróico
Separación del color	8 bits A/D
Cuantificación digital	Señal de vídeo en color norma PAL
Composición de señales	625 líneas, 50 entrelazadas o 25 progresivas
Método de exploración	Automático total, automático, luz puntual, Tv (prioridad a la velocidad de obturación), Av (prioridad a la abertura), luz baja, manual
Modos de exposición automática	50i (entrelazadas) y 25p (progresivas)
Modos de grabación	
AJUSTES DE LA CÁMARA	
Ajuste de la calidad de imagen	Matriz de color, gama, knee, estiramiento de negros, detalle vertical, nucleado, nitidez, reducción de ruido, ganancia de color, tonalidad
<i>Apariencia de cine personalizable</i>	Rojo: -6 a +6; Verde: -6 a +6; Azul: -6 a +6
Original RGB	-6 a +6
<i>Nivel de configuración</i>	-6 a +6
<i>Master pedestal</i>	-6 a +6
<i>Detalle de los tonos de piel</i>	Tono, ganancia, área y nivel Y
<i>Ganancia</i>	7 pasos (-3/A/O/+3/+6/+12/+18 dB)
Preajustes personalizados	3 preajustes
Tecla personalizable	2 teclas personalizables
Método de medición de la luz	Ponderado al centro y a la parte inferior, fotometría evaluativa
Evaluación	Medición evaluativa en 256 segmentos; modo luz puntual
Iluminación mínima	0,8 lux (en modo manual)
Velocidad de obturación (modo Tv)	12 niveles desde 1/6 a 1/16.000 s
Obturación lenta	1/6 a 1/49 de segundo
Abertura (modo Av)	8 pasos desde f/1,6 a cerrado
Desplazamiento nivel AE (exposición automática)	Incluye funcionamiento del dial de desplazamiento AE (+/-2 niveles) (sólo modo auto, modo Tv, modo Av)
Bloqueo AE (exposición automática)	Mediante el botón de bloqueo de la exposición (sólo modo auto, modo Tv, modo Av)
Ajuste del equilibrio del blanco	Auto, ajuste (3 ajustes disponibles), preajustados (interiores, exteriores)
Ratio 16:9	Incluye marcador de área: muestra una reproducción en casilla para ratio 16:9 en la pantalla de ratio 4:3.
Patrón cebrá	Modo de grabación: grabación en formato 16:9 auténtico
Escaneado limpio	5 niveles: 100%, 95%, 90%, 85%, 80 %
Búsqueda	50-200,7 Hz
Grabación índice	Búsqueda de fecha, búsqueda del final, búsqueda índice
Autodisparador	Grabada en cinta
Intervalómetro	10 segundos /Mando a distancia: 2 segundos
Ahorro de energía	4 tiempos de intervalo y 4 tiempos de grabación
	Desconexión / Parada VCR
OBJETIVO	
Método de montura del objetivo	Zoom 20x XL 5,4-108 mm L IS
Velocidad del zoom	Montura de bayoneta (sistema de montura XL)
<i>Zoom de palanca</i>	Objetivo EF (con adaptador opcional EF XL)
<i>Zoom de asa</i>	La longitud focal aumenta por un factor 7,8x para los objetivos EF
Filtro incorporado	Constante o variable en 16 pasos
	Constante (3 velocidades: alta/media/baja)
	Filtro ND, incorporado, 2 niveles:
	Intensidad de la luz aprox. 1/6 (densidad 0,8),
	Intensidad de la luz aproximadamente 1/32 (densidad 1,5)
Estabilización de la imagen	Sistema óptico (usando el prisma de ángulo variable/ayuda del sistema SuperRange)
	72 mm P 0,75 mm
Diámetro del filtro	TTL: detección de señales de vídeo tipo AF
AF (Autofoco)	Desde primer plano a infinito (dependiendo del objetivo que se utilice)
Gama de funcionamiento del AF	(20 mm a infinito usando el zoom 20x XL 5,4-108 mm)
MF (enfoco manual)	Usando el anillo de enfoque del objetivo cuando el AF está desconectado
Reajuste del enfoque	Cambio temporal del enfoque sin desconectar el AF
AF de un toque	Mediante interruptor desplazable
VISOR	
Tipo	Visor electrónico en color
Reproducción de la imagen	LCD en color TFT de dos pulgadas de aproximadamente 200.000 píxeles
Punto del ojo	120 mm (no se ajusta la distancia ocular)
Ajuste	+0,5 - -4,0 dioptrías
Indicadores	Luminosidad del visor electrónico (EVF), contraste, color y nitidez
Información	Obturador, grabación y ganancia
	Activada / Parcialmente desactivada/ Desactivada

SECCIÓN DE GRABACIÓN	
GENERAL	
Formato	MiniDV
Método de grabación	Dos cabezales rotatorios, grabación azimut con exploración helicoidal
	Especificaciones VCR SD digital de consumo
	Compatible con sistema PAL (625 líneas, 50 campos)
Velocidad de la cinta	Aprox. 18,83 mm/s (modo SP)
	Aprox. 12,57 mm/s (modo LP)
Cinta	Casetes miniDV de 1/4 de pulgada con marca DV
Tamaño del casete	66,0 x 48,0 x 12,2 mm
Tiempo de grabación	80 minutos con una cinta de 80 minutos (modo SP)
	120 minutos con una cinta de 80 minutos (modo LP)
Tiempo FF (avance rápido)/REW (rebobinado)	Aprox. 2 minutos 20 segundos (usando una cinta de 60 minutos)
Código de tiempo	Código de tiempo SMPTE
AUDIO	
Frecuencia de muestreo	16 bits: 48 kHz, 2 canales
	12 bits: 32 kHz, 4 canales (grabación sincrónica en 4 canales)
Sensibilidad máxima	-78 dBV
Nivel de señales	-54 dBV
Micrófono	Micrófono con condensador eléctrico estéreo de sistema MS de altas prestaciones
Nivel y equilibrio de grabación	Auto / Manual
Entrada audio XLR	2 canales: estándar con alimentación de Phantom Power de 48V
	4 canales: MA-300 (opcional)
ENTRADA DE SEÑALES	
Señal de entrada DV	IEEE 1394- Protocolo AV/C
Entrada vídeo	Nivel de señal 1 VP-p 75 Ω (compuesta)
Entrada S-Vídeo	C: 0,3 VP-p / 75 Ω
	Y: 1,0 VP-p / 75 Ω
Entrada audio	-10 dBV/47 k Ω (LINE),
	-54 dBV/600 Ω (MIC ATT)
	-55 dBV/600 Ω (MIC), desequilibrada
SALIDA DE SEÑALES	
Señal de salida DV	IEEE 1394- Protocolo AV/C
Salida vídeo	Nivel de señales 1 VP-p 75 Ω (compuesta)
Salida S-Vídeo	C: 0,3 VP-p/75 Ω
	Y: 1,0 VP-p/75 Ω
Salida audio	10 dBm (carga 47 kΩ)/3 k Ω, desequilibrada
OTROS	
Terminal de entrada/salida DV	Especial 4 patillas (compatible IEEE 1394)
Terminal señal S-Vídeo	4 patillas mini-DIN
Terminales entrada/salida vídeo	Clavija de patillas RCA
	Clavija BNC
Terminales entrada/salida audio	Clavija de terminal RCA (Izq/D) 2 sistemas: cambio de entrada/salida
	Clavija XLR de patillas (clavija de 3 patillas) 2 sistemas: equilibrado
Terminal micrófono externo	2 XLR con suministro de energía fantasma a 48 V
Clavija auriculares	3,5 mm de diámetro. Miniclavija estéreo
Terminal de edición	Compatible LANC
SECCIÓN GENERAL	
Voltaje de la corriente suministrada	Corriente continua de 7,2 v
Consumo de energía	7,1 vatios
Temperatura de trabajo	0 - 40 °C
Dimensiones (an x al x prof)	225 x 220 x 496 mm
Peso (sólo la videocámara)	2.410 gramos
Peso (totalmente equipada)	3.545 gramos
Tiempo de grabación continua	
BP-930	155 minutos
BP-945	230 minutos
Chasis	Aleación de magnesio
<p>Algunas imágenes son simuladas para una mayor claridad de la reproducción. Todos los datos han sido obtenidos siguiendo el Método Canon de Pruebas Normalizadas. Este folleto y las especificaciones del producto han sido redactadas antes de la fecha de lanzamiento del producto. Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.</p> <p>™ y ®: Todos los nombres de empresas y de productos son marcas registradas o comerciales de sus respectivos fabricantes en sus mercados y /o países.</p>	



you can
Canon

Canon Inc.
30-2 Shimomaruko
3-Chome, Ohta-ku
Tokyo 146-8501
Japón

Canon Europa NV
Bovenkerkenweg 59-61
1185 XB Amstelveen
Holanda

Canon España,S.A.
Joaquín Costa, 41
28002 Madrid
España
Tel.: 91 538 45 00
Fax: 91 562 02 27

Para más información
llame a nuestra
línea directa



www.canon.es

